

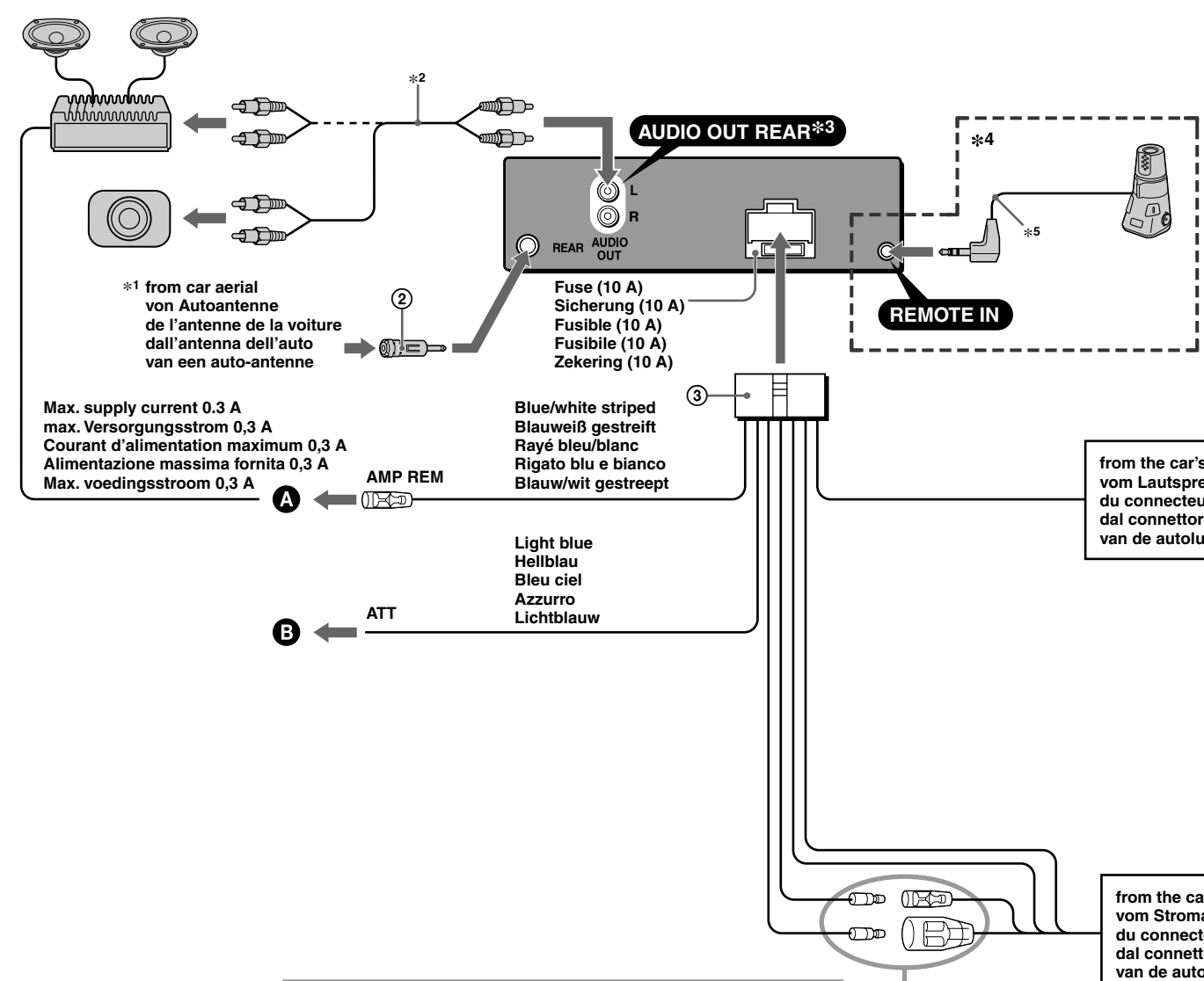
FM/MW/LW Compact Disc Player

Installation/Connections
Installation/Anschluss
Installation/Connexions
Installazione/Collegamenti
Montage/Aansluitingen

CDX-GT201C
CDX-GT200S
CDX-GT200
CDX-GT100

© 2006 Sony Corporation Printed in Thailand

3



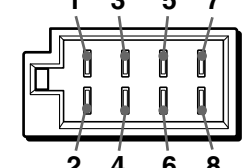
See "Power connection diagram" on the reverse side for details. Näheres dazu finden Sie im „Stromanschlussdiagramm“. Blättern Sie dazu bitte um. Voir le « Schéma de raccordement d'alimentation » au verso pour plus de détails. Per ulteriori informazioni, vedere "Diagramma dei collegamenti di alimentazione" che si trova sul retro. Zie "Voedingsaansluitschema" op de achterkant voor meer details.

¹Note for the aerial connecting If your car aerial is an ISO (International Organization for Standardization) type, use the supplied adaptor (2) to connect it. First connect the car aerial to the supplied adaptor, then connect it to the aerial jack of the master unit.
²RCA pin cord (not supplied)
³AUDIO OUT can be switched to SUB or REAR. For details, see the supplied Operating Instructions.
⁴CDX-GT201C only
⁵Insert with the cord upwards.

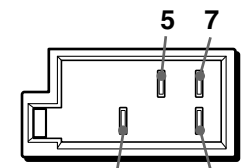
¹Hinweis zum Anschließen der Antenne Wenn Ihre Fahrzeugantenne der ISO-Norm (ISO = International Organization for Standardization - Internationale Normungsgemeinschaft) entspricht, schließen Sie sie mithilfe des mitgelieferten Adapters (2) an. Verbinden Sie zuerst die Fahrzeugantenne mit dem mitgelieferten Adapter und verbinden Sie diesen dann mit der Antennenbuchse des Hauptgeräts.
²Cinchkabel (nicht mitgeliefert)
³AUDIO OUT kann zwischen SUB und REAR umgeschaltet werden. Näheres hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung.
⁴Nur CDX-GT201C
⁵Mit dem Kabel nach oben einstecken.

¹Remarque sur le raccordement de l'antenne Si votre antenne de voiture est de type ISO (Organisation internationale de normalisation), utilisez l'adaptateur (2) en dotazione per collegarla. Collegare prima l'antenna della macchina all'adattatore in dotazione, quindi collegarla alla presa dell'antenna dell'apparecchio principale.
²Cavo a piedini RCA (non in dotazione)
³AUDIO OUT può essere impostato su SUB o su REAR. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni per l'uso.
⁴Solo CDX-GT201C
⁵Inserire con il cavo rivolto verso l'alto.

¹Opmerking bij de antenne-aansluiting Indien uw auto is uitgerust met een antenne van het type ISO (International Organization for Standardization), moet u de antenne met behulp van de bijgeleverde adapter (2) Sluit eerst de auto-antenne aan op de meegeleverde adapter en vervolgens de antennesstekker op het hoofdtoestel.
²AUDIO OUT kan worden ingesteld op SUB of REAR. Raadpleeg de handleiding met gebruiksaanwijzingen voor meer informatie.
³Alleen voor CDX-GT201C
⁴Plaatsten met het snoer naar boven.

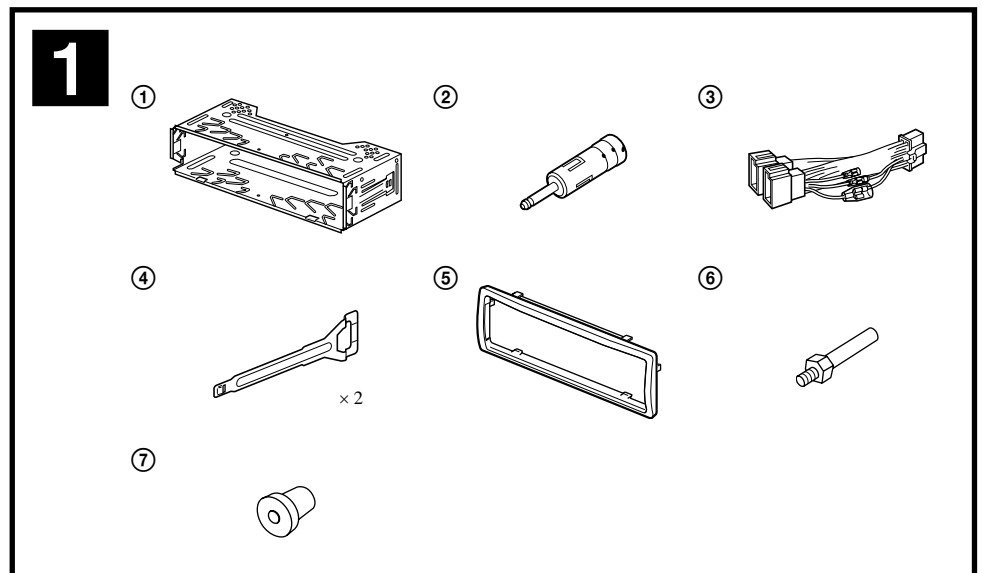


from the car's speaker connector vom Lautsprecheranschluss des Fahrzeugs du connecteur de haut-parleur de la voiture dal connettore del diffusore dell'auto van de autoluidsprekerstekker

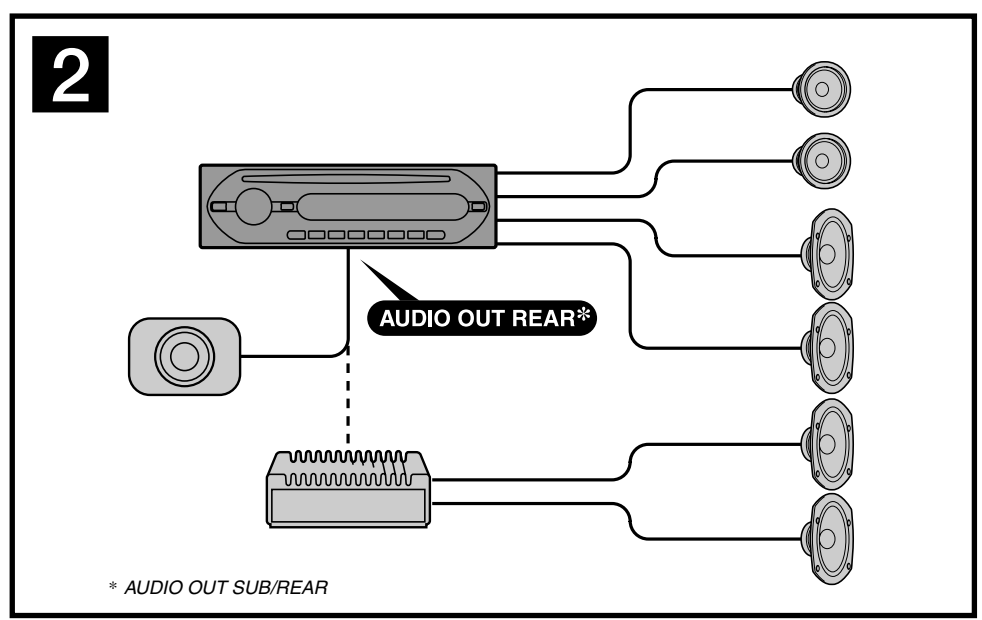
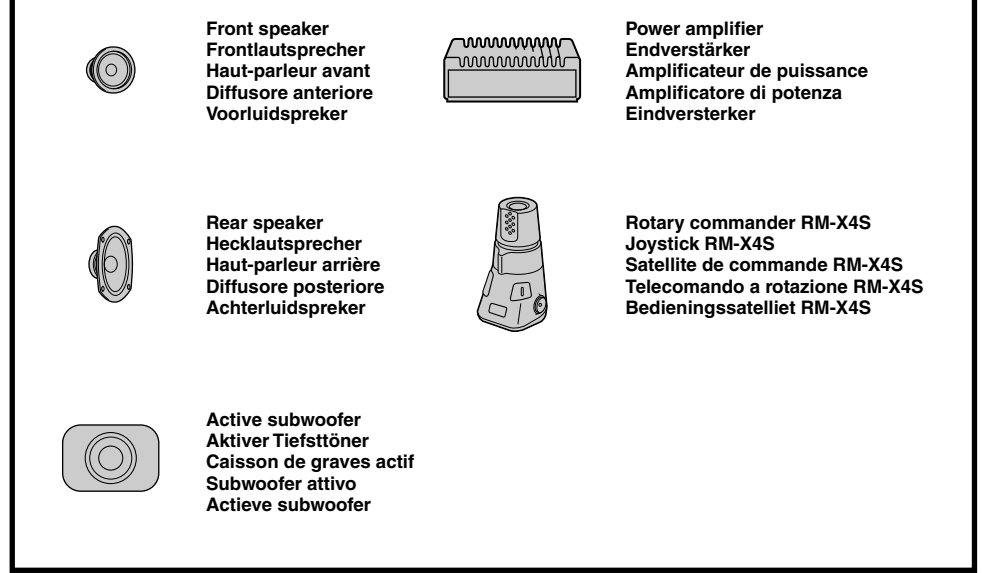


from the car's power connector vom Stromanschluss des Fahrzeugs du connecteur d'alimentation de la voiture dal connettore di alimentazione dell'auto van de autovoedingsstekker

© 2006 Sony Corporation Printed in Thailand



Equipment used in illustrations (not supplied) In Abbildungen dargestellte Geräte (nicht mitgeliefert) Appareils utilisés dans les illustrations (non fournis) Apparecchiatura utilizzata nelle illustrazioni (non in dotazione) Apparaat gebruikt in de afbeeldingen (niet bijgeleverd)

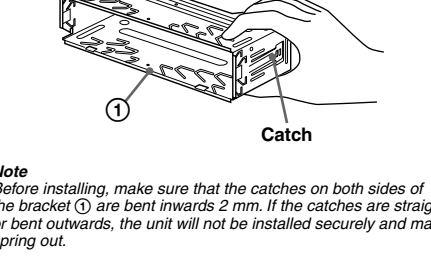


Cautions

- This unit is designed for negative earth 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the power connecting lead (3) to the unit and speakers before connecting it to the auxiliary power connector.
- Run all earth leads to a common earth point.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.
- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket (1) and the protection collar (2) are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (3) to remove the bracket and the protection collar (2) from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket (2)" on the reverse side of the sheet.
- Keep the release keys (3) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.



Connection example

- Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.
- The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

Connection diagram

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
- to the interface cable of a car telephone

Warning

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

- Notes on the control power and supply leads
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb bei 12 V Gleichstrom (negative Erdung) bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht unter einer Schraube oder zwischen beweglichen Teilen wie z. B. in einer Sitzlehne eingeklemmt werden.
- Schalten Sie, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen, die Zündung des Fahrzeugs aus, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Verbinden Sie das Stromversorgungskabel (3) mit dem Gerät und den Lautsprechern, bevor Sie es mit dem Hilfsstromkreis verbinden.
- Schließen Sie alle Erdungskabel an einen gemeinsamen Massepunkt an.
- Aus Sicherheitsgründen müssen alle losen, nicht angeschlossenen Drähte mit Isolierband abisoliert werden.

Hinweise zum Stromversorgungskabel (gelb)

- Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.
- Wenn kein Autostromkreis eine so hohe Leistung aufweist, schließen Sie das Gerät direkt an die Batterie an.

Teilliste

- Die Nummern in der Liste sind dieselben wie im Erläuterungen.
- Die Halterung (1) und die Schutzumrandung (2) werden vor dem Ausliefern am Gerät angebracht. Bevor Sie das Gerät montieren, nehmen Sie die Halterung (1) und die Schutzumrandung (2) mithilfe der Löschlüssel (3) bitte vom Gerät ab. Einzelheiten dazu finden Sie unter "Abnehmen der Schutzumrandung und der Halterung (2)" auf der Rückseite dieses Blattes.
- Behalten Sie die Löschlüssel (3) für den späteren Gebrauch auf. Sie werden z. B. benötigt, wenn Sie das Gerät aus dem Fahrzeug ausbauen wollen.

Anschlussbeispiel

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
- to the interface cable of a car telephone

Anschlussdiagramm

- AMP REMOTE IN des gesondert erhältlichen Endverstärkers
- an Schnittstellenkabel eines Autotelefon

Warnung

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

- Notes on the control power and supply leads
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection

Hinweise zum Anschließen

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

Précautions

- Cet appareil est conçu pour fonctionner sur un courant continu de 12 V avec masse négative.
- Évitez de coincer les câbles sous des vis ou dans des pièces mobiles (par exemple, amarrage de siège).
- Avant d'effectuer des raccordements, éteignez le moteur pour éviter les courts-circuits.
- Branchez le câble d'alimentation (3) sur l'appareil et les haut-parleurs avant de le brancher sur le connecteur d'alimentation auxiliaire.
- Rassemblez tous les câbles de terre en un point de masse commun.
- Veillez à isoler tout câble ou câble non connecté avec du ruban isolant.

Remarques sur le câble d'alimentation (jaune)

- Lorsque cet appareil est raccordé à d'autres équipements stéréo, la valeur nominale des circuits du véhicule raccordés doit être supérieure à la somme des fusibles de chaque élément.
- Si aucun circuit de la voiture n'est assez puissant, raccordez directement l'appareil à la batterie.

Liste des composants

- Les numéros de la liste correspondent à ceux des instructions.
- Le support (1) et le tour de protection (2) sont fixés à l'appareil au moment de l'emballage pour les amplificateurs. Utilisez les clés de déblocage (3) pour détacher le support (1) et le tour de protection (2) de l'appareil. Pour plus amples informations, reportez-vous à la section « Retrait du tour de protection et du support (2) » au verso de la feuille.
- Conservez les clés de déblocage (3) pour une utilisation ultérieure car vous en aurez également besoin pour retirer l'appareil de votre véhicule.

Exemple de raccordement

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
- to the interface cable of a car telephone

Schémas de raccordement

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
- to the interface cable of a car telephone

Avertissement

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

- Notes on the control power and supply leads
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection

Hinweise zum Anschließen

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

Attenzione

- Questo apparecchio è stato progettato per l'uso solo a 12 V CC con massa negativa.
- Evitare che i cavi rimangano bloccati da una vite o incastrati nelle parti mobili (ad esempio nelle guide scorrevoli dei sedili).
- Prima di effettuare i collegamenti, spegnere il motore dell'automobile onde evitare di causare cortocircuiti.
- Collegare il cavo di collegamento dell'alimentazione (3) all'apparecchio e ai diffusori prima di collegarlo al connettore di alimentazione ausiliaria.
- Portare tutti i cavi di massa a un punto di massa comune.
- Per sicurezza, assicurarsi di isolare qualsiasi cavo non collegato utilizzando del nastro adesivo.

Note sul cavo di alimentazione (giallo)

- Se questo apparecchio viene collegato in combinazione con altri componenti stereo, la potenza nominale dei circuiti dell'automobile deve essere superiore a quella prodotta dalla somma dei fusibili di ciascun componente.
- Se la potenza nominale dei circuiti dell'automobile non è sufficiente, collegare l'apparecchio direttamente alla batteria.

Elenco dei componenti

- I numeri nella lista corrispondono a quelli riportati nelle istruzioni.
- La staffa (1) e la cornice di protezione (2) vengono applicati all'unità in fabbrica. Prima di installare l'unità, usare le chiavette di rilascio (3) per rimuovere la staffa (1) e la cornice di protezione (2) dall'apparecchio. Per ulteriori informazioni, vedere "Rimozione della staffa (1) e della cornice di protezione (2)" sul lato opposto del foglio.
- Conservare le chiavette di rilascio (3) per un uso futuro in quanto sono necessarie per rimuovere l'unità dall'auto.

Esempio di collegamento

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
- to the interface cable of a car telephone

Schema di collegamento

- AMP REMOTE IN of an optional power amplifier
- to the interface cable of a car telephone

Avvertenza

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

- Notes on the control power and supply leads
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection

Hinweise zum Anschließen

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

1	Purple Violet Mauve Violet Vioars	+	Speaker, Rear, Right Haut-parleur, arrière, droit Luidspreker, achter, rechts	5	White Weiß Blanc Bianco	+	Speaker, Front, Left Haut-parleur, avant, gauche Diffusor, antérieur, sinistre Luidspreker, voor, links
2		-	Speaker, Rear, Right Haut-parleur, arrière, droit Luidspreker, achter, rechts	6		-	Speaker, Front, Left Haut-parleur, avant, gauche Diffusor, antérieur, sinistre Luidspreker, voor, links
3	Grey Gruu Gris Grigio	+	Speaker, Front, Right Haut-parleur, avant, droit Luidspreker, voor, rechts	7	Green Grün Vert Verde	+	Speaker, Rear, Left Haut-parleur, arrière, gauche Diffusor, antérieur, sinistre Luidspreker, achter, links
4		-	Speaker, Front, Right Haut-parleur, avant, droit Luidspreker, voor, rechts	8		-	Speaker, Rear, Left Haut-parleur, arrière, gauche Diffusor, antérieur, sinistre Luidspreker, achter, links

Negative polarity positions 2, 4, 6, and 8 have striped leads. An den negativ gepolten Positionen 2, 4, 6 und 8 befinden sich gestreifte Adern. Les positions à polarité négative 2, 4, 6 et 8 sont dotées de cordons rayés. Le posizioni a polarità negativa 2, 4, 6 e 8 hanno cavi rigati. De posities voor negatieve polariteit (2, 4, 6 en 8) hebben gestreepte kabels.

4	Yellow Gelb Giallo Geel	continuous power supply permanente Stromversorgung alimentazione continua continu voeding	7	Red Rot Rouge Rosso Roood	switched power supply geschaltete Stromversorgung alimentation commutée geschakelde voeding
5	Blue Bleu Blu Blauw	power aerial control Motorantennensteuerung antenne électrique comando dell'antenna elettrica automatische antenne	8	Black Schwarz Noir Biu Zwart	earth Masse masse terra aarding

Positions 1, 2, 3, and 6 do not have pins. An Position 1, 2, 3 and 6 ne trouvent pas de broches. Le posizioni 1, 2, 3 e 6 non hanno piedini. De posities 1, 2, 3 en 6 hebben geen pins.

Let op

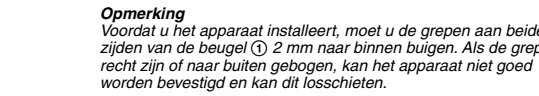
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik op een auto-accu van 12 V gelijkstroom, negatief geaard.
- Zorg ervoor dat de draden niet onder een schroef of tussen bewegende onderdelen (bv. zetelrail) terecht komen.
- Voordat u de aansluitingen maakt, moet u het contact uitzetten om kortsluiting te vermijden.
- Sluit het snoer (3) aan op het apparaat en de luidsprekers voordat u het aansluit op de hulpvoedingsaansluiting.
- Sluit alle aarddraden op een gemeenschappelijk aardpunt aan.
- Voorzie niet aangesloten draden om veiligheidsredenen altijd van isolatietape.

Onderdelenlijst

- De nummers in de afbeelding verwijzen naar die in de montage-aanwijzingen.
- De beugel (1) en de beschermende rand (2) worden bevestigd op het apparaat voordat dit wordt verzonden. Voordat u het apparaat plaatst, moet u de ontgrendelingsleutels (3) gebruiken om de beugel (1) en de beschermende rand (2) te verwijderen van het apparaat. Zie "De beschermende rand en de beugel verwijderen (3)" aan de achterzijde van dit vel voor details.
- Bewaar de ontgrendelingsleutels (3) voor toekomstig gebruik omdat u deze ook nodig hebt om het apparaat uit de auto te verwijderen.

Let op

- Houd de beugel (1) voorzichtig vast zodat u uw vingers niet verwondt.



Opmerking

Voordat u het apparaat installeert, moet u de grepen aan beide zijden van de beugel (1) vast naar binnen duwen. Als de grepen recht zijn, kan het apparaat niet goed worden bevestigd en kan dit loslaten.

Voorbeeldaansluitingen

- Naar AMP REMOTE IN van een optionele ontvanger
- Naar het interface-snoer van een autotelefoon

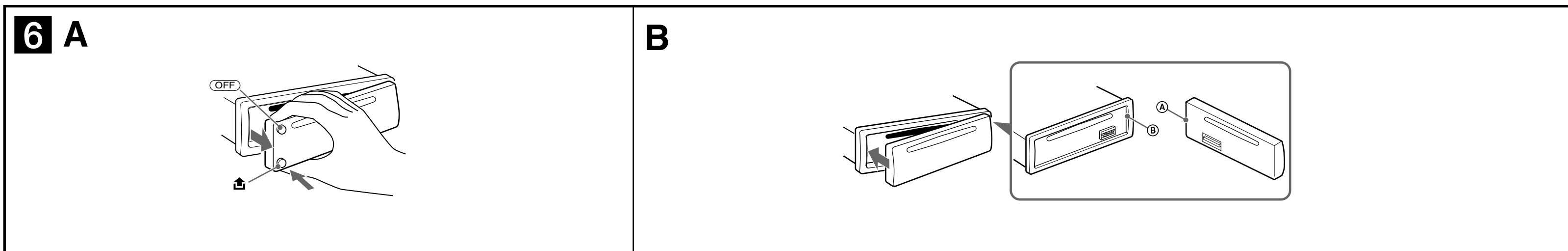
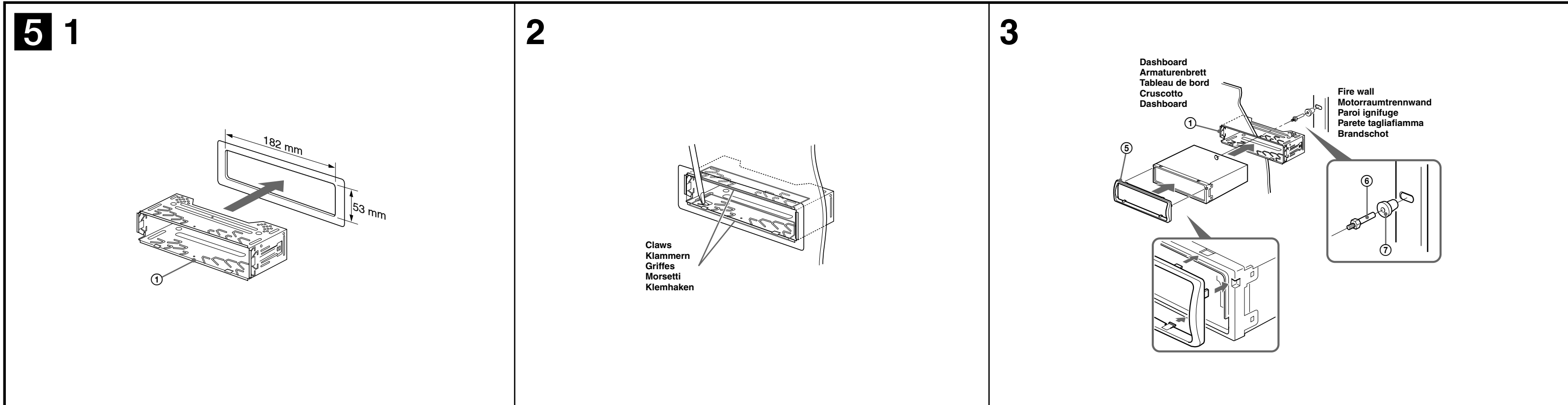
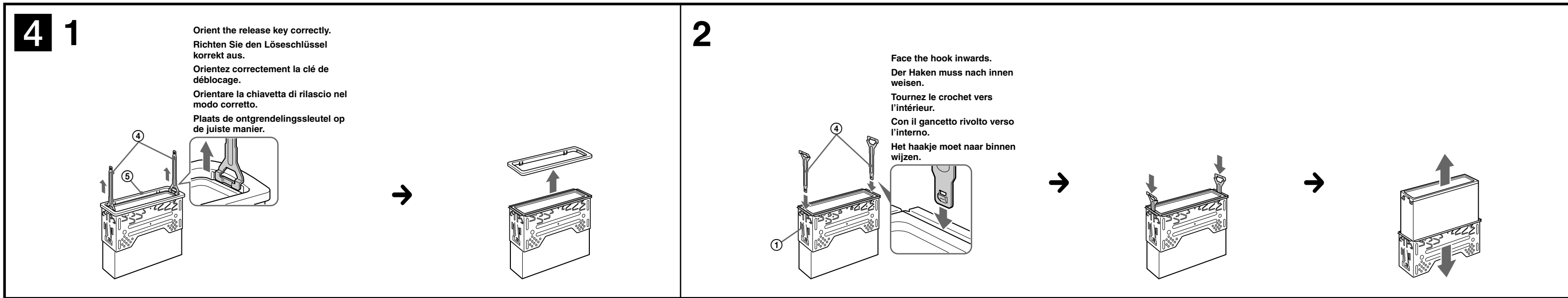
Waarschuwing

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.

- Notes on the control power and supply leads
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection
- Notes on speaker connection
- Memory hold connection

Hinweise zum Anschließen

If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead (3) may damage the aerial.



Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment
Adjust the mounting angle to less than 45°.

Removing the protection collar and the bracket 4

Before installing the unit, remove the protection collar ④ and the bracket ① from the unit.

- Remove the protection collar ④.
 - Engage the release keys ② together with the protection collar ④.
 - Pull out the release keys ② to remove the protection collar ④.
- Remove the bracket ①.
 - Insert both release keys ② together between the unit and the bracket ① until they click.
 - Pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.

Mounting example 5

Installation in the dashboard
Notes

- Bend these claws outward for a tight fit, if necessary (B 2).
- Make sure that the 4 catches on the protection collar ④ are properly engaged in the slots of the unit (B 3).

How to detach and attach the front panel 6

Before installing the unit, detach the front panel.

6-A To detach
Before detaching the front panel, be sure to press OFF. Press ⑤, and pull it off towards you.

6-B To attach
Engage part ⑥ of the front panel with part ⑥ of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

Warning if your car's ignition has no ACC position

After turning off the ignition, be sure to press and hold OFF on the unit until the display disappears. Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

RESET button
When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ballpoint pen, etc., after detaching the front panel.

Taste RESET
Wenn Sie das Gerät eingebaut und alle Anschlüsse vorgenommen haben, müssen Sie die Frontplatte abnehmen und mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand die Taste RESET drücken.



Précautions

- Choisir soigneusement l'emplacement de l'installation afin que l'appareil ne gêne pas la conduite normale du véhicule.
- Eviter d'installer l'appareil dans un endroit exposé à de la poussière, de la saleté, des vibrations violentes ou à des températures élevées, comme en plein soleil ou à proximité d'un conduit de chauffage.
- Pour garantir un montage sûr, n'utiliser que le matériel fourni.

Réglage de l'angle de montage
Ajuster l'inclinaison à un angle inférieur à 45°.

Retrait du tour de protection et du support 4

Avant d'installer l'appareil, retirez le tour de protection ④ et le support ① de l'appareil.

- Enlevez le tour de protection ④.
 - Enclenchez les clés de déblocage ② simultanément dans le tour de protection ④.
 - Tirez sur la clé de déblocage ② pour retirer le tour de protection ④.
- retirez le support ①.
 - Insérez les deux clés de déblocage ② simultanément entre l'appareil et le support ① jusqu'au déclic indiquant qu'elles sont en place.
 - Tirez le support ① vers le bas, puis tirez l'appareil vers le haut pour les séparer.

Exemple de montage 5

Installation dans le tableau de bord
Remarques

- Pliez ces griffes pour assurer une prise correcte si nécessaire (B 2).
- Assurez-vous que les 4 loquets du tour de protection ④ sont correctement insérés dans les fentes de l'appareil (B 3).

Retrait et fixation de la façade 6

Avant d'installer l'appareil, déposez la façade.

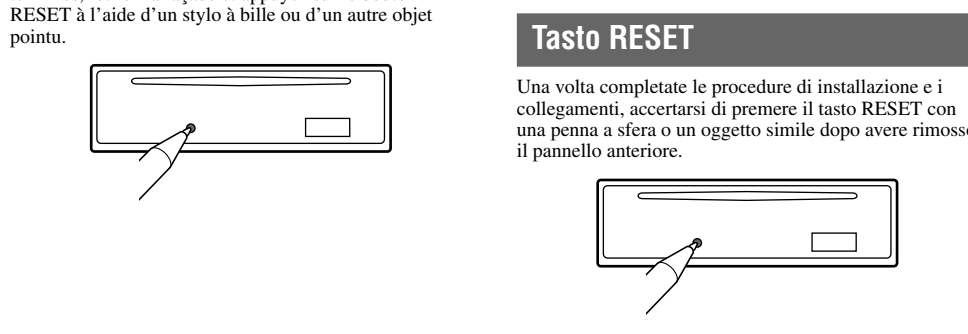
6-A Pour la retirer
Avant de déposer la façade, n'oubliez pas d'appuyer sur OFF. Appuyez ensuite sur ⑤, puis faites glisser la façade vers vous.

6-B Pour la fixer
Fixez la partie ⑥ de la façade sur la partie ⑥ de l'appareil, comme indiqué sur l'illustration, puis appuyez sur le côté gauche jusqu'au déclic.

Avvertimento av cas où le contact de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC

Après avoir coupé le moteur, n'oubliez pas de maintenir OFF de l'appareil enfoncé jusqu'à ce que l'affichage disparaisse. Sinon, l'affichage n'est pas désactivé et la batterie se décharge.

Touche RESET
Une fois que l'installation et les raccordements sont terminés, retirez la façade et appuyez sur le bouton RESET à l'aide d'un stylo à bille ou d'un autre objet pointu.



Precauzioni

- Scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che l'apparecchio non interferisca con le operazioni di guida del conducente.
- Evitare di installare l'apparecchio dove sia soggetto ad alte temperature, come alla luce solare diretta o al getto di aria calda dell'impianto di riscaldamento, o dove possa essere soggetto a polvere, sporco e vibrazioni eccessive.
- Usare solo il materiale di montaggio in dotazione per un'installazione stabile e sicura.

Regolazione dell'angolo di montaggio
Regolare l'angolo di montaggio in modo che sia inferiore a 45°.

Rimozione della staffa e della cornice di protezione 4

Prima di installare l'apparecchio, rimuovere la cornice di protezione ④ e la staffa ① dall'apparecchio.

- Rimuovere la cornice di protezione ④.
 - Inserire la chiavetta di rilascio ② nella cornice di protezione ④.
 - Preferire la cornice di protezione ④ estrarre la chiavetta di rilascio ②.
- Rimuovere la staffa ①.
 - Inserire contemporaneamente entrambe le chiavette di rilascio ② tra l'apparecchio e la staffa ① fino a che non scattano in posizione.
 - Estrarre la staffa ①, quindi sollevare l'apparecchio per rimuoverlo.

Esempio di montaggio 5

Installazione nel cruscotto
Note

- Piegare verso l'esterno questi morsetti per un'installazione più sicura, se necessario (B 2).
- Assicurarsi che i 4 fermi sulla cornice di protezione ④ siano correttamente inseriti negli alloggiamenti dell'apparecchio (B 3).

Come rimuovere e reinserire il pannello anteriore 6

Prima di installare l'apparecchio rimuovere il pannello anteriore.

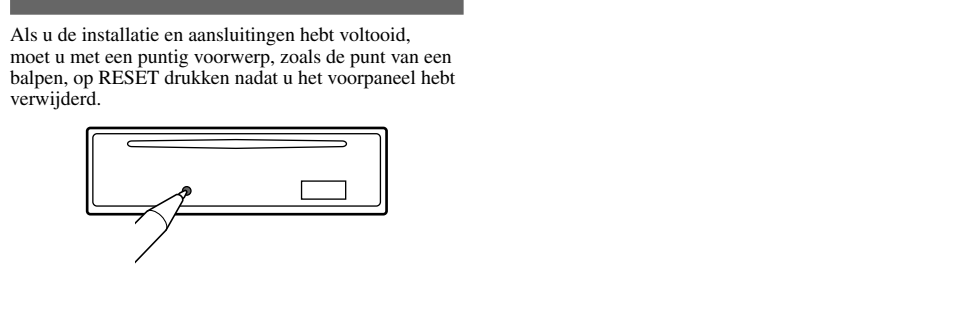
6-A Per rimuoverlo
Prima di rimuovere il pannello anteriore, premere OFF. Premere ⑤, quindi tirare verso di sé il pannello anteriore.

6-B Per reinserirlo
Applicare la parte ⑥ del pannello anteriore alla parte ⑥ dell'apparecchio come mostrato nell'illustrazione e premere il lato sinistro fino a sentire uno scatto.

Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione

Dopo avere spento il motore, assicurarsi di tenere premuto OFF sull'apparecchio finché il display non scompare. Diversamente, il display non viene disattivato e questo potrebbe causare lo scaricamento della batteria.

Tasto RESET
Una volta completate le procedure di installazione e i collegamenti, accertarsi di premere il tasto RESET con una penna a sfera o un oggetto simile dopo avere rimosso il pannello anteriore.



Power connection diagram

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power connecting lead.

Alter matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, please consult the car dealer.

Diagramma dei collegamenti di alimentazione

Il connettore di alimentazione accessorio può variare a seconda della macchina. Controllare il diagramma del connettore di alimentazione accessorio della macchina per essere sicuri che i collegamenti corrispondano correttamente. Vi sono tre tipi di base (illustrazione sotto). Potrà essere necessario cambiare le posizioni dei fili rosso e giallo nel cavo di alimentazione dello stereo della macchina.

Dopo aver fatto corrispondere i collegamenti e aver commutato i cavi di alimentazione, collegare l'apparecchio all'alimentazione della macchina. Se si hanno domande o se sorgono problemi che non sono stati trattati nel manuale nel collegare l'apparecchio, contattare l'autocessionario.

Stromanschlussdiagramm

Der Hilfsstromanschluss kann je nach Fahrzeugtyp unterschiedlich sein. Sehen Sie im Hilfsstromanschlussdiagramm für Ihr Fahrzeug nach, wie die Verbindung ortsungensgemäß vorgenommen werden muss. Es gibt, wie unten abgebildet, drei grundlegende Typen. Sie müssen möglicherweise die rote und gelbe Leitung des Stromversorgungskabels der Autostereoanlage vertauschen.

Stellen Sie die Anschlüsse her, schließen Sie die geschalteten Stromversorgungsleitungen richtig an und verbinden Sie dann das Gerät mit der Stromversorgung Ihres Fahrzeugs. Wenn beim Anschließen des Geräts Fragen oder Probleme auftreten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht erläutert werden, wenden Sie sich bitte an den Autobändler.

Voedingsaansluitschema

De hulpvoedingsaansluiting kan verschillen afhankelijk van de auto. Controleer het voedingsaansluitschema dat bij dit apparaat wordt geleverd om te zien of de aansluitingen kloppen. Er zijn drie basistypen (zie afbeelding hieronder). Het is mogelijk dat u de posities van de rode en gele kabels in het aansluitnoer van het car audiosysteem moet omwisselen.

Als de aansluitingen en geschakelde voedingskabels kloppen, sluit u het apparaat aan op de voeding van de auto. Indien u nog vragen of problemen hebt in verband met het aansluiten van het apparaat die niet in deze handleiding vermeld staan, raadpleeg dan de autodealer.

Schéma de raccordement d'alimentation

Le connecteur d'alimentation auxiliaire peut varier suivant le type de voiture. Vérifiez le schéma du connecteur d'alimentation auxiliaire de votre voiture pour vous assurer que les connexions correspondent. Il en existe trois types de base (illustrés ci-dessous). Il se peut que vous deviez commuter la position du fil rouge et jaune du cordon d'alimentation de l'autoradio.

Après avoir établi les connexions et communiqué correctement les fils d'alimentation, raccordez l'appareil à l'alimentation de la voiture. Si vous avez des questions ou des difficultés à propos de cet appareil qui ne sont pas abordées dans le présent mode d'emploi, consultez votre concessionnaire automobile.

